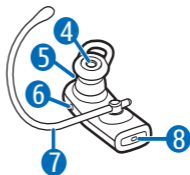
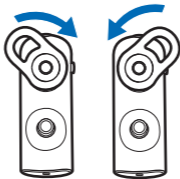
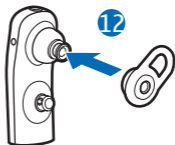
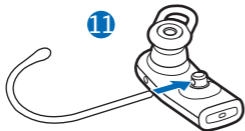


# Мини-гарнитура Bluetooth Nokia BH-216

---





13

**ME 96****ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие ВН-216 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0560**

© Nokia, 2009 г. С сохранением всех прав. Nokia, Nokia Connecting People и логотип Nokia Original Accessories являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Nokia tune является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь,

могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Корпорация Nokia постоянно совершенствует свою продукцию. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Содержание этого документа представлено на условиях «как есть». Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Дополнительные сведения можно уточнить у дилера Nokia.

Ограничение экспорта  
Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

**Телефон горячей линии Nokia:**

+7 (495) 644-18-04

**Факс:** +7 (495) 795-05-03

125009, Москва,

Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia

[www.nokia.ru](http://www.nokia.ru)

## Введение

Используя мини-гарнитуру Bluetooth Nokia BH-216 можно выполнять вызовы и отвечать на них с помощью совместимого мобильного устройства, не держа его в руках.

Перед использованием мини-гарнитуры внимательно прочитайте это руководство. Кроме того, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации устройства,

к которому будет подключена мини-гарнитура.

Устройство может содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте. Поверхность этого устройства не содержит никеля.

## Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth позволяет подключать совместимые устройства без использования кабелей.

Необязательно, чтобы мини-гарнитура и другое устройство находились в пределах прямой видимости, но они должны

находиться в пределах 10 метров друг от друга. Помехи для соединения могут создаваться препятствиями, например, стенами, а также другими электронными устройствами.

Данная мини-гарнитура совместима с устройствами Bluetooth версии 2.1 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: профиль мини-гарнитуры 1.1 и громкой связи 1.5. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

## Начало работы

Мини-гарнитура содержит следующие компоненты, показанные на обложке: клавиша

питания (1), клавиша громкости (2), клавиша ответа на вызов/завершения вызова (3), динамик (4),

световой индикатор (5), разъем для зарядного устройства (6), петля для крепления на ухе (7) и микрофон (8).

Перед использованием мини-гарнитуры необходимо зарядить аккумулятор и выполнить сопряжение с совместимым устройством.

Детали устройства обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации — это может привести к уничтожению информации.

### **Зарядка аккумулятора**

Перед зарядкой аккумулятора внимательно ознакомьтесь с разделом «Информация об аккумуляторах и зарядных устройствах».



#### **Предупреждение.**

Пользуйтесь только такими зарядными устройствами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным. Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

1. Подключите зарядное устройство к настенной розетке.
2. Подключите кабель зарядного устройства к разъему зарядного устройства. Во время зарядки световой индикатор светится красным цветом. Зарядка аккумулятора может занять до 1 ч 15 мин.
3. После завершения зарядки аккумулятора индикатор светится зеленым цветом.

Отсоедините зарядное устройство от мини-гарнитуры, а затем от настенной розетки.

Полностью заряженный аккумулятор позволяет устройству работать до 6 часов в режиме разговора и до 160 часов в режиме ожидания.

Если мини-гарнитура не подключена к зарядному устройству, для проверки заряда аккумулятора нажмите клавишу включения. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор светится зеленым цветом. Оранжевый цвет индикатора свидетельствует о том, что вскоре может потребоваться зарядка. Если индикатор светится красным цветом, зарядите аккумулятор.

При низком уровне заряда аккумулятора мини-гарнитура каждые 5 минут подает одиночный

тональный сигнал, а индикатор мигает красным цветом.

### **Включение и выключение**

Для включения нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 секунд. Подается звуковой сигнал, и индикатор мини-гарнитуры горит зеленым цветом. Мини-гарнитура выполняет попытку подключения к устройству, к которому она была подключена в последний раз.

Для выключения нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 секунд. Мини-гарнитура подает звуковой сигнал, и на короткое время загорается красный индикатор. Если мини-гарнитура не устанавливает соединения с устройством в течение приблизительно 30 минут, она выключается автоматически.

## Сопряжение и подключение мини-гарнитуры

1. Убедитесь в том, что мобильное устройство включено, а мини-гарнитура — выключена.
2. Нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой (приблизительно 8 секунд) до тех пор, пока индикатор не начнет быстро мигать зеленым цветом.
3. В течение приблизительно 3 минут включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве и активируйте поиск устройств Bluetooth.
4. В списке обнаруженных устройств выберите мини-гарнитуру.
5. При необходимости введите код доступа **0000** для сопряжения мини-гарнитуры с устройством и установления соединения между ними. Для некоторых устройств

соединение необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения.

Когда мини-гарнитура подключена к устройству и готова к использованию, индикатор медленно мигает зеленым цветом.

Можно выполнить сопряжение мини-гарнитуры с восемью устройствами, но одновременно она может быть подключена только к одному устройству.

Чтобы вручную подключить мини-гарнитуру к последнему подключенному устройству, выключите и снова включите ее или нажмите и удерживайте нажатой клавишу ответа на вызов/завершения вызова в течение приблизительно 2 секунд.

Можно настроить устройство на автоматическое подключение мини-гарнитуры. Для включения



этой функции в устройстве Nokia измените настройки сопряженного устройства в меню Bluetooth.

## Основные операции

### Смена насадки наушника

Мини-гарнитура может поставляться с насадками различных размеров. Выберите насадку, которая удобнее всего держится в ухе.

Для замены насадки снимите с наушника старую насадку и наденьте новую более узким концом вперед (12).

### Закрепление минигарнитуры

Осторожно нажмите на гарнитуру, чтобы вставить наушник в ухо.

Можно повернуть насадку, чтобы надежно закрепить мини-гарнитуру в ухе (13). Например, если Вы

носите мини-гарнитуру на правом ухе, для достижения максимального удобства насадку можно повернуть вправо. Если Вы носите серьги, убедитесь в том, что серьга не зацепляется за мини-гарнитуру.

Чтобы использовать мини-гарнитуру с петлей для ношения на ухе, присоедините петлю (11). Чтобы отсоединить петлю для ношения на ухе, осторожно вытяните ее из мини-гарнитуры. Петля должна быть расположена за ухом (9), а мини-гарнитура направлена в сторону рта (10).

Вытяните или вставьте петлю глубже для регулировки ее длины.

## **Вызовы**

Для выполнения вызова при подключенной мини-гарнитуре используйте мобильное устройство в обычном режиме.

Для повторного вызова последнего набранного номера (если устройство поддерживает эту функцию с мини-гарнитурой) в режиме ожидания дважды нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

Для включения функции голосового набора (если устройство поддерживает эту функцию с мини-гарнитурой) в режиме ожидания нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 секунд. Выполняйте действия в

соответствии с руководством по эксплуатации устройства.

Для ответа на вызов или завершения вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова. Для отклонения вызова дважды нажмите эту клавишу.

Для настройки громкости нажмите клавишу громкости вверх или вниз.

Для отключения или включения микрофона нажмите центр клавиши громкости. При отключенном микрофоне зеленый индикатор дважды мигает приблизительно каждые 5 секунд.

Для переключения вызова между мини-гарнитурой и совместимым устройством нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 секунд или выключите мини-гарнитурку.

Для переключения вызова обратно на мини-гарнитуру нажмите клавишу ответа на вызов/ завершения вызова и удерживайте ее нажатой в течение приблизительно 2 секунд или включите мини-гарнитуру.

### **Включение и выключение индикаторов**

По умолчанию индикаторы отображаются всегда. Для их отключения в некоторых ситуациях (например, на время разговора или когда мини-гарнитура подключена к мобильному устройству) или повторного включения нажмите клавишу включения и клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте их нажатыми в течение приблизительно 2 секунд, когда мини-гарнитура подключена к устройству.

Отключение индикаторов позволит увеличить время работы в режиме ожидания.

### **Очистка настроек или сброс**

Для удаления информации о сопряжении из мини-гарнитуры при выключенной мини-гарнитуре нажмите клавишу включения и клавишу ответа на вызов/ завершения вызова и удерживайте их нажатыми в течение приблизительно 8 секунд, пока индикатор не начнет мигать попеременно красным и зеленым цветом.

Если мини-гарнитура перестала работать несмотря на то, что она заряжена, нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения и подключите мини-гарнитуру к зарядному устройству. При сбросе информация о сопряжении не удаляется.

## Устранение неполадок

Если установить соединение мини-гарнитуры с устройством не

удается, убедитесь в том, что мини-гарнитура заряжена, включена и сопряжена с устройством.

## Информация об аккумуляторах и зарядных устройствах

Данное устройство содержит внутренний неизвлекаемый перезаряжаемый аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из устройства, так как это может повредить устройство. Для подключения к данному устройству предназначены следующие зарядные устройства: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8 и DC-4. Точный номер модели зарядного устройства зависит от типа штекера. Используются следующие идентификаторы штекеров: E, EB, X, AR, U, A, C и UB. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. Осуществляйте

перезарядку аккумулятора только с помощью зарядных устройств Nokia, рекомендованных для подключения к данному устройству. Применение других зарядных устройств может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки отображается только через несколько минут.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Аккумулятор следует хранить при температуре 15 °С...25 °С. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °С.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут

взорваться. Аккумуляторы могут взрываться также при повреждении. Не используйте неисправные зарядные устройства.



**Важное замечание.**

Приведенные значения времени работы в режиме разговора и в режиме ожидания являются ориентировочными и зависят от состояния сотовой сети, используемых функций телефона, продолжительности эксплуатации и состояния аккумулятора, климатических условий и многих других факторов. Посылка вызовов приводит к сокращению времени работы устройства в режиме ожидания. Аналогично, длительное пребывание устройства в режиме ожидания сказывается на времени работы в режиме разговора.

## Уход и обслуживание

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволяют выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство полностью высушите его.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая

температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.

- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус устройства.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.

- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, зарядному устройству и всем аксессуарам. При нарушении нормальной работы устройства обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.



## Утилизация

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной

утилизации. Это требование применяется в странах ЕС. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Подробнее см. экологическую декларацию изделия по адресу [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment). Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей или у регионального представителя Nokia. Об утилизации изделий Nokia см. по адресу [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) или, при просмотре на мобильном устройстве, по адресу [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).